



☀️ MÉTÉO 32 50

🚑 SECOURS 112  
SAMU 15  
POMPIERS 18



## CHARTE DU RANDONNEUR



Rester sur les chemins et sentiers balisés



Ne pas jeter de détritux, les emporter avec soi



Respecter les clôtures, refermer les barrières



Rester courtois avec les riverains des chemins et les autres utilisateurs de la nature



Faire attention aux cultures et aux animaux



Se montrer silencieux et discret, observer la faune, la flore sans la toucher



Tenir compte des consignes des chasseurs pendant les périodes de chasse traditionnelles



Respecter les équipements d'accueil, de signalisation et de balisage



Ne pas faire de feu et ne pas fumer dans les bois ou à proximité des lisières et des broussailles



Respecter les autres pratiquants randonneurs, cavaliers et cyclistes



## RECOMMANDATIONS

- Évitez de partir seul.
- Avertissez vos proches de votre itinéraire.
- Ne vous surestimez pas, repérez le parcours et choisissez-le en fonction de vos capacités physiques.
- N'oubliez pas la carte du secteur concerné (IGN Top 25 de préférence), une boussole.
- Si possible, prévoyez une solution de repli en cas de problème (refuge ou autre itinéraire).
- Évitez de partir par mauvais temps et adaptez votre parcours en fonction des saisons (orages violents l'été, avalanches au printemps).
- En cas d'orage, évitez d'utiliser le téléphone et les appareils électriques, ne vous abritez pas sous les arbres.



## ÉQUIPEMENT

- Emportez, même en été, des vêtements de randonnée adaptés à tous les temps, des chaussures de marche adaptées au terrain et à vos pieds, un sac à dos, des accessoires indispensables (gourde, couteau, pharmacie, lampe de poche, boussole, chapeau) ainsi que des bâtons de marche.
- Pensez à prendre suffisamment d'eau, évitez de boire l'eau des ruisseaux.
- Munissez-vous d'aliments énergétiques riches en protéines, glucides et fructose tels que des barres de céréales, pâtes de fruits, fruits secs... etc.

# 73

## Les Tours de Badabanyx

Dolmen, chapelle, ancienne carrière et tours à signaux médiévaux, voilà ce que cet itinéraire propose, en plus des panoramas et points de vue sur le Canigó et les vallées.

**VERNET-LES-BAINS**

**3h30 - 12,2 km**

**380 m**

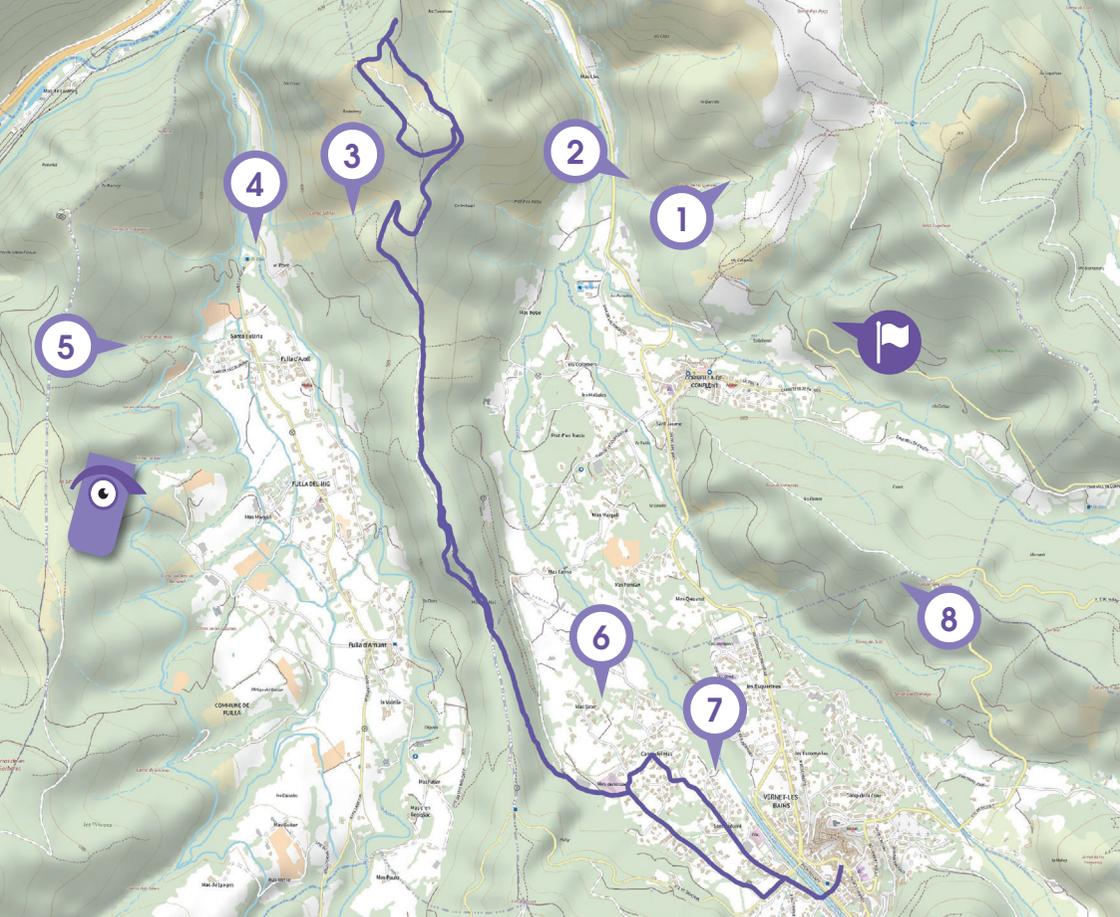


**P** OFFICE DE TOURISME  
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE



Vue sur la Basse Cerdagne





4 Prendre le chemin suivant qui descend sur votre gauche. Rejoindre le Sègre, que vous pourrez franchir par une passerelle en bois. Pour monter sur la passerelle, un portage de la joëlette est nécessaire avec positionnements malaisés. Sinon, possibilité de franchir le Sègre en empruntant le passage à gué (sauf en périodes de crues au printemps !). Passer près du Mas Saint Joseph et rejoindre l'enclave espagnole de Llívia.



En rejoignant Llívia

5 A la D33c, prendre le chemin à gauche qui la longe pendant environ 300 m jusqu'au niveau de « La fromagerie ». Traverser la D33c et continuer en face sur un chemin qui vous conduira en pente douce jusqu'à la N116. Traverser la N116 et grimper la petite sente en face en direction du village d'Err (passage un peu technique en joëlette qui peut être contourné en empruntant la route).

6 Traverser la voie ferrée puis la D33 et continuer tout droit jusqu'à la chapelle et l'église de Err. La chapelle et l'église sont classées monuments historiques et méritent le détour si vous avez la chance que les portes soient ouvertes ce jour-là. Continuer tout droit en empruntant une petite ruelle puis de suite à gauche. Rejoindre une route et suivre le balisage du GR® qui vous fait descendre cette route à main gauche.

7 Puis rapidement à main droite prendre le Camí de Vedrignans. Continuer jusqu'à un croisement de pistes en crête. Prendre à main gauche la piste qui descend puis rejoint une petite route.

8 Abandonner le balisage GR® et prendre cette route à main gauche. Dans Saillagouse, après le pont qui franchit le Sègre, prendre la petite rue en face (carrer del mig) et suivre le balisage jaune jusqu'à l'église.

De l'église suivre le balisage jaune : route d'Estavar en montant à gauche, puis à droite rue du Mas Saint Antoine, puis à gauche le chemin de Mont Louis jusqu'à la N116. Traverser la N116. Prendre la rue du Carlit en face en montant, puis redescendre dans le lotissement sur la gauche en suivant le balisage et rejoindre à nouveau la N116.

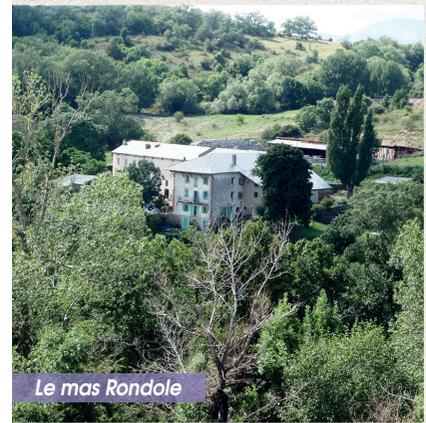
1 Traverser la N 116 et prendre le chemin de terre en face, puis quelques mètres plus loin, prendre l'embranchement qui part à droite, parallèlement à la route. Passage dans une petite ravine puis rejoindre une route goudronnée qui vous mènera à un magnifique corps de ferme traditionnelle. Le longer puis continuer jusqu'à une voie ferrée. La traverser et monter jusqu'à la fin du chemin carrossable.

2 Prendre un sentier entre deux champs à flanc (sentier herbeux peu roulant en joëlette), puis rejoindre un chemin qui descend en pente douce. Ignorer une bifurcation sur votre gauche et poursuivre tout droit en descendant jusqu'à la route. Prendre cette route à main gauche et, à la sortie du virage important qui suit, quitter la route au niveau du panneau d'indication.

3 Le sentier indiqué par le panneau d'indication vous fera passer à gauche dans une pâture, en empruntant une pente assez forte un peu technique en joëlette. On rejoint la D33 et on la prend à main droite sur 200 m.



## Ça vaut le détour



Le mas Rondole

### LES FERMES CERDANES

Jusqu'au début du XX<sup>ème</sup> siècle, le mode d'implantation des maisons se fait au gré des besoins, en fonction du relief, de la rigueur du climat, de la présence d'éléments structurants tels que cours d'eau, voies ou édifices particuliers. L'habitat traditionnel de Cerdagne est très caractéristique, il ressemble peu à celui du Conflent ou du Capcir. Le plateau cerdan possède un tissu urbain distendu et refermé, conséquence de la réorganisation au XVIII<sup>ème</sup> siècle en grandes exploitations agricoles autarciques. Son habitat traditionnel est de fait constitué de grandes fermes encloses de murs et porteur d'une recherche ornementale certaine. Les matériaux utilisés pour la construction : le schiste, la llose, le granit.

(D'après « L'habitat traditionnel des Pyrénées catalanes, le connaître et le restaurer » Bruno Morin, Parc naturel régional des Pyrénées Catalanes, Loubatières, 2014.)



## Walk 12 - THE BADABANYS TOWERS

Duration: 3h00 - 3h30 (plus stops)

Distance: 12.5 km

Waymarks: yellow-and-red, yellow-and-white

Difference in altitude between highest and lowest points: 150 metres

You climb in total: 380 metres

Level of difficulty: Fairly easy (a "one boot" walk).

This is a walk for all seasons. But, in the summer, it is advisable to undertake it in the morning. Take a sunhat, sunglasses and some drinking water.

- Emergency telephone numbers: 112 or 15
- Weather forecast (in French): 08.99.71.02.66
- Map: IGN 2349ET Massif du Canigou

### ROUTE DESCRIPTION

**Start: Tourist office, "Place de la République" - 0h00 - altitude 658m**

Follow yellow-and-red waymarks down towards the River Cady. Cross the river by the "Rudyard Kipling" bridge. Turn right and, with the Paganini garden on your right, and following now yellow-and-white waymarks, go down to the "Route de Sahorre" (D27).

Turn left up that road for 50 metres, then turn right **(01)** into the "Promenade Claude Nogué". Follow that road, downhill, for 750 metres, then take a tarmacked lane on the left. After 350 metres **(02)**, turn left onto a footpath which climbs the hillside. Evergreen oak trees offer some shade along this path. On the crest of the hill, you join a forest track **(03)**.

Go straight ahead, along that track, and after 150 metres take the waymarked path on the right. The path climbs to the partially-restored Saint-Clément de la Serra chapel, which dates from the 10th and 11th centuries. 20 metres before the chapel, in a rock on the left, are cup marks, thought to be of prehistoric origin.

**(04) Saint-Clément de la Serra chapel - 0h45 - altitude 676m**

The path continues on the other side of the chapel. Follow that path along the crest of the hill. The path runs parallel to the forest track and eventually leads to the:

**(05) Dolmen de Cobartorat - 1h00 - altitude 628m**

At the dolmen, follow the wide track straight ahead. It winds up the open hillside. On the way up, you have a magnificent view over Corneilla-de-Conflent, in the valley on the right. Where the track goes sharp left (10 - you return here later), go straight ahead. You soon arrive at a disused red marble quarry **(06)**. Follow the path as it passes to the right of the quarry, then continues uphill, towards the Badabanys towers.

**(07) Path junction (at this junction, the path ahead descends to Villefranche)**

At this junction, turn right, to visit the remains of the smaller of the two "Badabanys towers" **(08)**. This was a medieval watchtower overlooking Villefranche. It was used until 1346, in the time of

#### Mountain code of conduct

Respect fauna and flora

Keep to waymarked routes

Carry out all your litter

Act in accordance with signs and notices

Go well equipped: wear walking shoes or boots, and carry some drinking water

Leave gates and fences as you find them

Make no unnecessary noise

Check the weather forecast

Don't light fires

Pierre IV of Aragon\*. Only the lower part of the tower remains.

Return to path junction, and go straight ahead to arrive at:

**(09) The larger of the two "Badabanys towers" - 1h45 - altitude 761m**

This was another watchtower from where signals were sent out - to warn, for example, of impending danger. Again, only the lower part of the tower remains. In the centre was a well ("citerne"). The tower was destroyed by Vauban, the military architect who rebuilt Villefranche after the French took control of this region from Spain in 1659. The tower is thus known (erroneously) as the "Citerne Vauban"\*.

At the tower you also have one of the most spectacular and wide-ranging viewpoints in the area - to the Massif du Canigou, Pla Guillem, the Cady and Rotja valleys, etc.

Take the track leading away from the tower, along the crest of the hill, heading south in the direction of Vernet and Canigou. It winds downhill and eventually bears to the left and brings you back to a junction **(10)** near the disused red marble quarry. There, you turn right and you are now on the outward route. Follow that route back towards Vernet.

Beyond the dolmen, you can stay on the jeep track to avoid the climb via the Saint-Clément de la Serra chapel.

In addition, there is an alternative route back through Vernet on returning to the "Promenade Claude Nogué". Turn left at the junction with that road **(11)**, then take two right turns and walk back towards the centre of Vernet up the avenue Saint-Saturnin. You go past the *Salle Polyvalente* and the swimming pools. Continue up to the "Rudyard Kipling" bridge, then turn left and go up to the town centre.

**Arrive back at the tourist office - 3h00**

(\* Historical details from "Les Tours à Signaux" by Marie-Hélène SOLERE.)

\*\*\*\*\*

Conflent-Canigou Tourist Office  
tel. 33 (0)4 68 05 41 02 www.tourisme-  
canigou.com

(Translation 2017 by A.M.)

# SENDERISME CONFLENT-CANIGÓ

## Les Torres de Badabany

### Circuit n°12

Distància : 12,5km

Dificultat : Fàcil

Temps : 3h00 – 3h30 (fora de les parades)

Desnivell positiu : 150m

Desnivell positiu acumulat : 380m

Senyalització : Groc i Roig / Blanc i Groc

Període : Primavera, tardor i hivern. A l'estiu, de preferència al matí. Evitar les fortes calors. Barret, ulleres de sol i aigua son necessaris.

#### ITINERARI :

#### Partida pàrquing de la Oficina de Turisme – Plaça de la República – 0h00 – altitud 658m

Baixar cap al Cady – senyalització Groc i Roig – Travessar el pont Rudyard Kipling. Girar a la dreta i continuar al llarg del parc Nicolo PAGANINI – senyalització Blanc i Groc –.

Prendre a la esquerra la Carretera de Sahorre (D27) durant 50m, i a la dreta **(01)** la Promenade Claude NOGUE. Després de 750m, prendre a la esquerra el camí enquitranat, i després de 350m prendre a la esquerra **(02)** el sender que puja ràpidament, a sota de roures verds, per arribar a la pista oberta al transit de vehicles **(03)**.

Després de 150m, prendre el sender a la dreta de la pista, que puja a la Capella Sant-Climent de la Serra (segle X-XI). 20m abans de la capella, a la esquerra del camí, veure la “pierre à cupules”.

#### **(04) Capella Sant-Climent de la Serra – 0h45 – altitud 676m**

Prendre el sender que marxa a darrere de la capella i continuar en la línia de crestes dominant la pista de vehicles. Aquest sender arriba al Dolmen de Cobartorat.

#### **(05) Dolmen de Cobartorat – 1h00 – altitud 628m**

Prendre davant la pista que porta a una pedrera de marbre **(06)** de Vilafranca-de-Conflent.

A la pujada, magnífic punt de vista sobre Cornella-de-Conflent...

Vorejar la pedrera per la dreta i prendre el sender que puja cap a les Torres de Badabany.

#### **(07) Junció amb el sender que baixa cap a Vilafranca de Conflent.**

Prendre a la dreta el sender que porta a la Petite Torre de Badabany **(08)**.

Torra a senyals posada fora de servei per Pere IV d'Aragó el 1346.

Queda el basament i la cisterna.

Origen “Les Tours à Signaux” de Marie-Hélène SOLERE.

Tornar a la intersecció i perseguir el camí que porta cap a la Gran Torre de Badabany.

#### **(09) Gran Torre de Badabany anomenada Cisterna Vauban – 1h45 – altitud 761m**

Torre a senyal destruïda pel Vauban després de 1659.

Queda el basament, els vestigis de la xemeneia anular i el

fossat així com la cisterna d'aquí el seu nom erroni de Cisterna Vauban.

Origen “Les Tours à Signaux” de Marie-Hélène SOLERE.

Magnífic punt de vista sobre el massís del Canigó, el Pla Guillem, les valls del Cady, de la Rotja, ...

Vorejar la torre per la esquerra i prendre el sender que baixa en balcó i torna a portar a la pedrera. A la junció amb la pista **(10)**, girar a la dreta i tornar a agafar el camí en sentit contrari per tornar a Vernet.

En el camí de tornada, evitar la pujada cap a la capella Sant Climent de la Serra seguint la pista dels cotxes.

**(11)** A la junció amb la Promenade Claude NOGUE, prendre a la esquerra i 2 vegades a la dreta per tornar al Pont Rudyard Kipling.

#### Arribada a la Oficina de Turisme – 3h00.

#### Portar-se bé a la muntanya

- ✓ Informar-se sobre les condicions atmosfèriques
- ✓ Ser ben equipat : sabates, barret, aigua, ...
- ✓ Quedar-se en els senders senyalitzats
- ✓ Respectar la fauna i la flora
- ✓ Portar les seves deixalles
- ✓ Respectar la reglamentació anunciada
- ✓ No oblidar de tornar a tancar les barreres
- ✓ Quedar silenciosos i discret
- ✓ **No fer foc**

Telèfon urgències : 112 o 15

Temps meteor (en francès) : 08 99 71 02 66

Mapa IGN 2349 ET Massif du Canigou

Office de Tourisme Conflent-Canigó

10, Place République

66 500 PRADES

Tél : 04 68 05 41 02

info@tourisme-canigou.fr

www.tourisme-canigou.com